

**Секция «Философия. Культурология. Религиоведение»**

**Ивритские надписи на картинах Итальянского Возрождения, конца XV -  
начала XVI вв**

***Андреев Геннадий Петрович***

*Студент*

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Философский  
факультет, Москва, Россия*

*E-mail: jew.kulturolog@gmail.com*

Эпоха Возрождения (Ренессанса) известна не только новым интересом к классическим языкам, но и к ивриту, который европейский мир тоже считал святым. В изобразительном искусстве Средневековья и Возрождения существовали подражания многочисленным ивриту, но мы возьмём случаи, когда написано именно на настоящем еврейском языке. Мы выбрали в качестве исследуемого региона именно Италию, т.к. в ней еврейская община существует непрерывно более 2000 лет. Более-менее читаемая надпись на иврите встречается на картине Л. Коста «Себастьян» (1480 - 85). Её можно увидеть на т.н. titulus crocis на картине Микеланджело «Распятие» (1492). Так и у рафаэлевского пророка Ишайи (фреска, 1512 год) есть стих на иврите из его знаменитой книги: « - . » - «Отворите ворота, пусть войдёт народ праведный, хранящий верность. Дух, который вверяется Тебе, ты хранишь в мире» (Ишайя, 26:2 - 3).

Т.о., можно сделать вывод, что Ренессанс пытается обратиться и к еврейскому наследию, являющемуся основой европейской цивилизации, и не только в виде прямых заимствований текстов (новый перевод Лютера Писания – с ивритского оригинала, т.н. «христианская кабастика»), но и делая сами еврейские буквы объектом эстетического совершенства.

**Литература**

1. 1. Encyclopaedia Judaica, Vol.X., article “Italy”, p. 795 – 816, 2007
2. 2. Rodov, Iia, “Hebrew script in Christian Art”, (article “Script in Christian Art” in Encyclopedia of Hebrew Language and Linguistics, Vol. III, p. 462 - 467 ), Boston, Brill, 2013
3. 3. Буркгардт, Яков, «Культура Италии в эпоху Возрождения», Смоленск, 2003